

Cambrai - Caudry - Le Cateau-Cambrésis - Solesmes

Destination

**CAMBRESIS**

*cambresis*

**GROUPES**



**Visites V.I.P**

**Produits  
thématiques**

**Journées  
clés en main**

**Séjours**

Office de Tourisme  
**CAMBRESIS**

[www.tourisme-cambresis.fr](http://www.tourisme-cambresis.fr)



**Légende**

| Jours des visites |

| Horaires des visites |

| Tarifs |

Tous nos prix s'entendent sur une base de 25 personnes sauf mention contraire

Crédits photos : couverture OT Cambrésis / Délic, Arrêt sur image, S. Dhote, F. Moreau, Eric Dubart, Interstice, O.T. Cambrésis, Musée Départemental Matisse - Le Cateau-Cambrésis, Abbaye de Vaucelles - Les Rues des Vignes, Musée des Dentelles et Broderies - Caudry, Archéo'site - Les Rues des Vignes. Photothèque - Médiathèque d'agglomération de Cambrai - Photos Arras : P. Brunet - Situation & Ensemble - Marie-Hélène Meresse, Jean-Louis Zimmermann, Laurence Devambe, Frédéric Vétu, Chèverrie de l'Ecaillon, Nat'Mohair, Cap Nord, Brasserie Distillerie Dreum, Brasserie Terre et Tradition, Le Canotier, MusVerre, OT St-Quentin, Maxime Mean, OT Haute-Somme, Centre historique minier de Lewarde - Pascal Auvé, William Zurini. Conception & réalisation : ALM - 06 87 41 87 08 - document non contractuel, sauf erreurs typographiques.

# Coup de projecteur

Sur Cambrai et sa région

Le temps d'une visite, d'une journée conviviale, d'un séjour en groupe...

Pour votre prochaine escapade, imaginez le goût mentholé de la bêtise, l'odeur caractéristique du houblon, les yeux éblouies des trésors d'architecture de Cambrai, Ville d'Art et d'Histoire, des réalisations de nos dentelliers, et des œuvres de grands artistes tel que Matisse. Le Cambrésis vous offre ceci, et bien plus, à 1 heure seulement de Lille et de la Belgique, à 2 heures de Paris, Reims ou Rouen ! Venez-vite nous retrouver.

- **Nos produits thématiques** **4 - 23**
  - ART ET CULTURE : Chefs-d'œuvre et belles histoires 4 - 7
  - SAVOIR-FAIRE ET TRADITIONS : Régal des yeux et des papilles 8 - 11
  - SOUTERRAINS : L'envers du décor 12 - 13
  - NATURE : Le Cambrésis à pleins poumons 14 - 17
  - ÉVÈNEMENTS : « Save the date » (à vos agendas !) 18 - 19
  - CENTENAIRE DE LA GRANDE GUERRE : Une terre d'Hommes 20 - 23
- **Vos journées clés en main** **24 - 27**
- **Suggestions de séjours** **28 - 29**
- **Conditions de vente** **30 - 31**



## INFORMATION ET RÉSERVATION

**Emma MASCLIN,**  
*en charge de la promotion  
et de la commercialisation groupes*

Ligne directe : +33 (0)3 27 78 01 23  
Port : +33 (0)6 88 69 23 10  
promotion@tourisme-cambresis.fr

**L'office de tourisme  
du Cambrésis  
c'est aussi :**

## UN ACCUEIL À VOTRE DISPOSITION

Standard : +33 (0)3 27 78 36 15  
48 rue de Noyon – F 59400 CAMBRAI  
contact@tourisme-cambresis.fr  
www.tourisme-cambresis.fr

*Une équipe de guides conférenciers  
est à votre écoute pour vous faire partager leur passion*



Vous êtes un groupe de 8 à 24 personnes ! Profitez également de nos formules de visites guidées et contactez-nous pour programmer votre prochaine escapade.

# ART ET CULTURE

Chefs-d'œuvre et belles histoires



# “VISITES ESCAPADES” dans les villes du Cambrésis



## Caudry VILLE ET MÉTIERS D'ART

La séduisante ville de Caudry vous dévoile les clés de son succès. Au XIXème siècle elle fait fureur dans la fabrication du tulle, de la dentelle « Leavers » puis de la broderie mécanique. Un savoir-faire assumé, revendiqué, des petites mains et des grands noms, qui projettent aujourd’hui cette cité dans la cour de la haute couture et du luxe.

FORMULE EN CAR et À PIED  
🕒 🗳️ € | 1H30 | SEMAINE : 110€ | DIM/JF : 140€

FORMULE À PIED  
🕒 🗳️ € | 1H00 | SEMAINE : 80€ | DIM/JF : 100€



## Cambrai

Immersion dans l'histoire passionnante de Cambrai, dont la Bêtise fait aujourd’hui la renommée. L'Hôtel de Ville, la Cathédrale Notre-Dame, la Chapelle des Jésuites, l'Eglise Saint-Géry, les vestiges des anciennes fortifications : tant de sites incontournables à (re)découvrir.

FORMULE EN CAR | FORMULE À PIED  
🕒 🗳️ € | 2H | SEMAINE : 140€ | DIM/JF : 180€

FORMULE TOUR PANORAMIQUE EN CAR  
🕒 🗳️ € | 1H30 | SEMAINE : 110€ | DIM/JF : 140€



## Le Cateau-Cambrésis

Dressons le tableau ! Le temps d’une visite, ouvrez les yeux sur cette ville de caractère qui a vu naître le peintre fauviste Henri Matisse. Une empreinte artistique, mais également des curiosités historiques et architecturales (le beffroi, l'abbatiale Saint-Martin, etc.) qui ne manqueront pas de vous surprendre.

FORMULE EN CAR et À PIED  
🕒 🗳️ € | 1H30 | SEMAINE : 110€ | DIM/JF : 140€

FORMULE À PIED  
🕒 🗳️ € | 1H | SEMAINE : 80€ | DIM/JF : 100€



## Solesmes

Lever de rideau sur le Solesmois ! Le carnaval et les fameux « seringueux » font la renommée de cette ville, mais le folklore sait aussi faire place à la douceur de vivre. Cette escapade vous emmènera à la rencontre du patrimoine de Solesmes (église, Hôtel de ville, lavoir, etc.) et de sa région.

FORMULE EN CAR et À PIED  
🕒 🗳️ € | 2H00 | SEMAINE : 140€ | DIM/JF : 180€

2017 C'est Carnaval !  
Défilé : dimanche 26 février | Sortie des Seringueux :  
lundi 27 et mardi 28 février 2018 :  
Défilé : dimanche 11 février | Sortie des Seringueux :  
lundi 12 et mardi 13 février

## Trésors Art déco du Cambrésis

### Cambrai



Parce que des trésors se révèlent parfois en portant simplement votre regard au bon endroit, suivez le guide et partez sur les traces de l'Art décoratif à Cambrai : façades, détails architecturaux, histoire de la reconstruction, et la remarquable ancienne Chambre de Commerce et d'Industrie s'offrent à vous.

À PIED

🕒 🗳️ € | 2H | SEMAINE : 140€ | DIM/JF : 180€



### Cambrai-Caudry

Et si vous poussiez votre découverte « Art déco » jusqu'à Caudry ? Façades de particuliers ou institutions présentant les caractéristiques de ce courant, plongez-vous dans l'histoire d'une ville tournée vers son savoir-faire textile.

FORMULE EN CAR et À PIED

🕒 🗳️ € | 3H | SEMAINE : 200€ | DIM/JF : 260€



### Cambrai cité des Arts

#### Cambrai



Amoureux d'art et d'architecture, cette visite est pour vous ! Après une introduction historique grâce à la présentation du département « Patrimoine de Cambrai » au Musée des Beaux-Arts, votre guide vous dévoilera les curiosités de la première ville du Nord labellisée Ville d'Art et d'Histoire.

EN CAR et À PIED

Possibilité de formule À PIED

🕒 🗳️ € | 3H | SEMAINE : 200€ | DIM/JF : 260€



### Musée des Beaux-Arts



musée de France

#### Cambrai

Laissez-vous surprendre par la richesse des collections du Musée des Beaux-arts. Ce lieu est idéal en introduction à la visite de Cambrai grâce aux collections du département « Patrimoine de Cambrai ». La section « Beaux-arts » vous plongera dans l'univers de peintres flamands du XVIIème siècle et vous fera (re)découvrir de grands artistes français : Jean-Auguste Dominique Ingres, Camille Claudel, Auguste Rodin, Bourdelle, etc.



🕒 🗳️ | 2H | 25 PERS/GUIDE |

€ FORFAIT GUIDE SEMAINE | 70€ | FORFAIT GUIDE DIM/JF : 95€ | + 3€/PERS DROIT D'ENTREE

Fermé les lundis et mardis (visites groupes possibles sur réservation le mardi)



Dans ce musée créé par Matisse lui-même, vous parcourez une vie consacrée à la couleur, à la lumière, à la création, depuis ses premières peintures jusqu'à l'aboutissement des papiers découpés et de la chapelle de Vence.

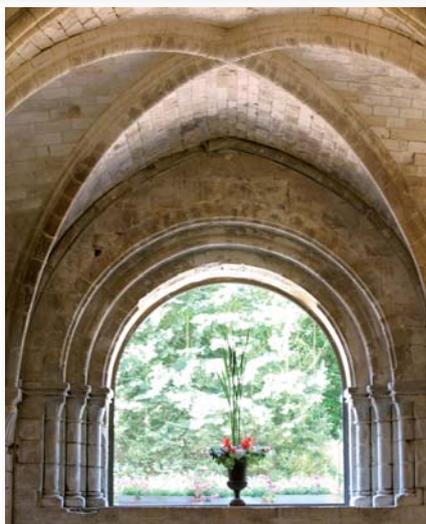
Autre artiste emblématique du Nord, Herbin vous fait découvrir l'un des épisodes de l'histoire de l'art moderne : l'abstraction géométrique.

Grâce à la donation d'Alice Tériade, les collections du musée s'enrichissent d'œuvres exceptionnelles de Picasso, Rouault, Giacometti, Léger, Miro, ou encore Chagall.

Régulièrement, en collaboration avec les plus grands musées, des expositions temporaires sont organisées (programme sur demande).

🕒 € | 2H | 25 PERS/GROUPE | FORFAIT GUIDE : 130€

📅 | Fermé le mardi



## Abbaye de Uaucelles

Les Rues-des-Vignes



Monumentale, majestueuse, envoûtante ! Des croisées d'ogives de la salle capitulaire aux jardins d'inspiration médiévale : laissez-vous surprendre par cette abbaye cistercienne fondée en 1132 par Saint Bernard.

🕒 € | 1H | 50 PERS/GUIDE | FORFAIT GUIDE SEMAINE : 60€  
📅 | FORFAIT GUIDE DIM/JF : 80€ | + 6€/PERS DROIT D'ENTREE

Fermé le lundi (sauf juillet/août)

## Archéo'site

Les Rues-des-Vignes

Cet ancien site archéologique présente des vestiges et des reconstitutions d'habitats et d'ateliers artisanaux du premier millénaire. Observez les conditions de vie et les savoir-faire (travail du pain, du bronze, du fer, du textile, etc.) des hommes qui ont vécu dans la vallée du Haut-Escaut il y a plus de 1000 ans.

🕒 € | 1H30 | 50 PERS/GUIDE - 75 PERS MAXI | 4,8€/PERS

📅 | Fermé le lundi

### De terre et de feu

Arts et traditions depuis l'antiquité

10h00 : Visite de l'Archéo'site et découverte d'un atelier d'artisanat

12h00 : Déjeuner boissons comprises\*

14h15 : Visite découverte de Cambrai

et dégustation de la fameuse Bêtise de Cambrai

16h00 : Visite guidée du Musée des Beaux-Arts

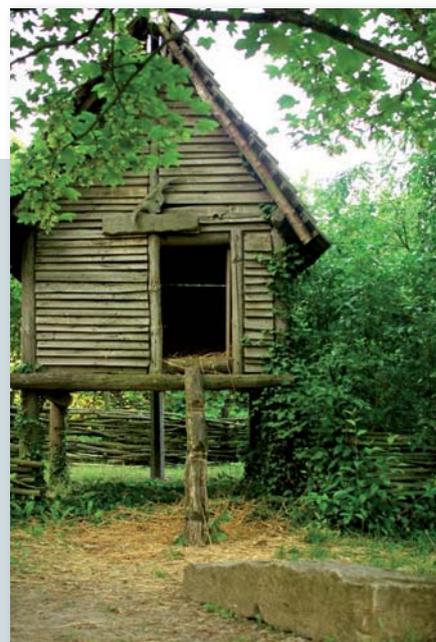
🕒 € | Journée | 40€TTC/PERS

Ce tarif comprend les entrées au Musée des Beaux-Arts, à l'Archéo'site, les prestations guidées, le déjeuner, les boissons\* MINI 25 PERS

📅 | Offre valable du mardi au vendredi.

Week-end et jours fériés, nous consulter.

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.



# SAVOIR-FAIRE ET TRADITIONS

Régal des yeux et des papilles

---



# Musée des Dentelles et Broderies musée de France

## Caudry

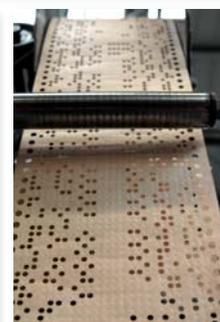
A la fois musée de société et musée de la mode ouvert à la création contemporaine, pénétrez dans l'univers du patrimoine dentellier et des arts textiles du Caudrésis.

Le musée présente une collection technique illustrant la chaîne de fabrication de la dentelle sur métier "Leavers", ainsi qu'une collection textile : échantillons et robes en dentelles et broderies de Caudry et ses environs.

Mode, haute couture, glamour !



 € | 1H30 | 50 PERS/GROUPE | 2,30€/PERS  
 | Fermé le mardi + samedi et dimanche matin



## Espace de vie historique "André Flament"

### Caudry

Admirez le remarquable travail effectué pour la réalisation d'une rue avec ses magasins, ses pavés, ses trottoirs à l'identique des années 1930 : une visite insolite de cette reproduction du centre-ville passant par la Mairie, la Basilique, la chapelle Sainte-Maxellende, le monument aux morts, etc.

 1H |  € NOUS CONSULTER

## Nos Bêtises

### Cambrai & Fontaine-Notre-Dame

Visitez l'une de nos fabriques de Bêtises de Cambrai.

Entre les deux votre cœur balance ?!

Afchain ou Despinoy vous ouvrent leurs portes et vous expliquent l'origine de cette curieuse friandise, les étapes de fabrication...

A vos marques, prêt, dégustez !

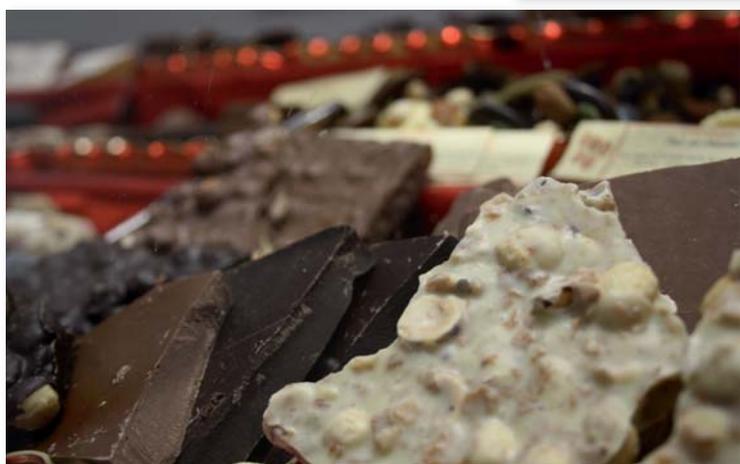
Dans le Cambrésis on fait des bêtises et on les mange :-P

🕒 1H | € NOUS CONSULTER

📅 | Visites uniquement le matin, du lundi au vendredi



*Dans le Cambrésis  
on ne fait pas de bêtises,  
on les mange !*



## La chocolaterie Diot

### Cambrai

Poussez la porte de ce maître chocolatier le temps d'une visite 100% plaisir. Du travail du chocolat à l'association des saveurs en passant par la savoureuse étape de la dégustation : qu'il est bon d'être gourmand !

🕒 1H | € NOUS CONSULTER

📅 | Visites uniquement le matin,  
du lundi au vendredi  
(samedi sous conditions)



## La Brasserie Historique de l'Abbaye du Cateau



### Le Cateau-Cambrésis

Immersion dans l'univers de la Brasserie-malterie de l'Abbaye du Cateau ! Entrez dans un établissement chaleureux, au décor industriel ponctué de cuves en cuivre et d'objets en lien avec la production de bière. Pendant que l'odeur du houblon vous enivre de son arôme doux amer, votre guide vous oriente et vous explique l'histoire de ce lieu ainsi que le procédé de fabrication de la bière produite sur place : La Vivat\* !

🕒 🗳️ € | 1h30 | SEMAINE : 5€/PERS  
DIM/JF : 7€/PERS

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.



## Le Cambrésis pour tous les goûts

Savoir-faire du Cambrésis :  
de la dentelle à la gastronomie

9h30 : Visite du Musée des Dentelles et Broderies

11h15 : Visite de l'Atelier de Dentelles Bracq

12h30 : Déjeuner boissons comprises\* à Caudry

15h00 : Visite de la Brasserie Historique de l'Abbaye du Cateau et dégustation de la bière produite sur place : La Vivat\*

16h15 : Collation de produits locaux au bureau d'information touristique du Cateau-Cambrésis

🕒 € | Journée | 39€TTC/PERS

Ce tarif comprend les entrées au Musée des Dentelles et Broderies, à la Brasserie Historique, les prestations guidées, le déjeuner, les boissons\*, la dégustation à la Brasserie et la collation  
MINI 25 PERS | MAXI 50 PERS

🕒 🗳️ | Offre valable du mercredi au vendredi

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

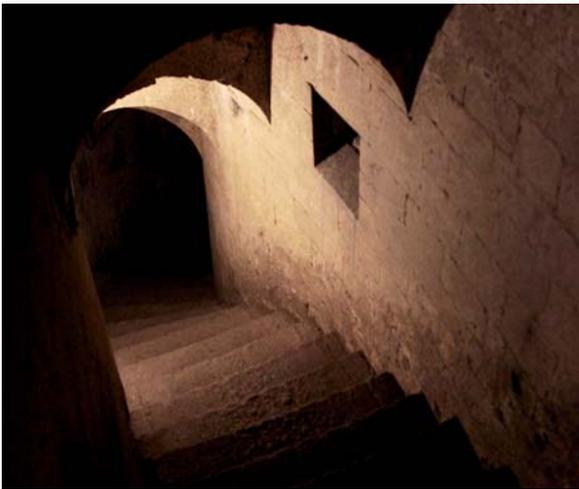


# SOUTERRAINS, l'envers du décors

un gruyère de 300 kilomètres de galeries sous nos pieds

---

*Un casque sur la tête,  
vivez l'expérience d'une visite  
"à six pieds sous terre" !*



## Les galeries de contre-mine de la citadelle

La citadelle de Cambrai, construite sur l'ordre de Charles Quint après 1543, est l'un des premiers témoins de la fortification bastionnée en France. Élément essentiel de son système de défense, son exceptionnel réseau de galeries a été entièrement conservé et vous est dévoilé le temps d'une visite. À vous les courtines, bastions et ancienne porte retirée, jusqu'à 18 mètres de profondeur !

À PIED

🕒 🎒 € | 1H15 | 19 PERS/GUIDE | SEMAINE : 110€

DIM/JF : 140€

Encadrement spécifique, mise à disposition de casques et charlottes



## Carrière de la Place Robert-Leroy

Sous la Place Robert-Leroy (place du marché couvert), pénétrez dans une partie des anciennes carrières de pierre blanche, exploitées dès l'Antiquité à Cambrai. Rendez-vous à 16 mètres de profondeur pour mieux comprendre les aspects géologiques, historiques, techniques et humains de ce site exceptionnel.

À PIED

🕒 🎒 € | 1H | 19 PERS/GUIDE | SEMAINE : 110€ |

DIM/JF : 140€

Encadrement spécifique, mise à disposition de casques et charlottes

## Les dessus-dessous de l'Hôtel de Ville

De la carrière souterraine au campanile, en passant par la salle des mariages et les salons d'apparat, nous vous révélons toutes les facettes de l'Hôtel de Ville de Cambrai.

À PIED

🕒 🎒 € | 2H | 19 PERS/GUIDE | SEMAINE : 140€ |

DIM/JF : 180€



## Rallyes souterrains à Cambrai

Et si vous découvriez Cambrai autrement !

Chaussez vos baskets et partez à l'assaut des souterrains de la ville en équipes. Orientation, esprit de compétitivité, bon sens et habileté seront nécessaires pour vaincre vos adversaires.

- Une version académie
- Une version « sport » - pour les plus téméraires

🕒 🎒 € | ENVIRON 2H30 | TOUT PUBLIC

Tarifs et conditions nous consulter

Adapté aux personnes n'ayant pas de problème de mobilité ni de claustrophobie



# NATURE

Le Cambrésis à pleins poumons

---

# Balade entre Escaut rivière et Escaut canalisé

## Cambrai

De la Tour des Arquets au Port de Cantimpré, en passant par le couvent des Récollets ou encore le Grand Carré, profitez d'une promenade commentée mêlant subtilement nature et patrimoine. Quand le vocabulaire fluvial et portuaire s'invite à votre exploration Cambrésienne, embarquez-vous pour une visite singulière s'achevant par une pause gustative près du port.

À PIED |  
🕒 🗳️ € | 2H | 25 PERS | SEMAINE : 140€ |  
DIM/JF : 180€

Pause gustative avec part de tarte & boisson chaude supplément 6€ par personne



## La chèuserie de l'Écaillon

### Vendegies-sur-Ecaillon

Le caractère bucolique de la vallée de l'Écaillon et la convivialité d'une exploitation familiale où les chèvres sont choyées au cours d'une visite gourmande !

Conscients que c'est toute la richesse du lait qui apporte l'éclat et l'originalité du fromage, France et Jean-Philippe vous partagent leur passion pour leur activité et l'élaboration de produits de qualité qui raviront vos papilles.

🕒 🗳️ € | 1h à 1h30 | 50 PERS MAXI | 5€/PERS

Visites possibles uniquement en semaine, sur réservation et selon disponibilités



## L'élevage de chèvres angora Nat'Mohair

### Vertain

Une visite tout en douceur, parmi les chèvres angora et les tricots bien chauds, vous attend dans le Solesmois. De l'élevage de ces animaux attendrissants à la tonte, du traitement de la laine à la conception de fils à tricoter et produits dérivés : immersion dans l'univers créatif de Natacha.

🕒 🗳️ € | 1h15 | 50 PERS MAXI  
5€/PERS (≤ 30 PERS) 4€/PERS (> 30 PERS)

Visites possibles uniquement en semaine, de mai à septembre

# Géocaching

## Chasse au trésor nouvelle génération

Vous souhaitez découvrir le Cambrésis de façon insolite et amusante ?

Pensez au géocaching ! Une chasse aux trésors nouvelle génération, en famille, entre amis, en solo ou en groupe !

Rendez-vous dans l'un de nos Bureaux d'information touristique pour vous munir d'un plan, d'un boîtier GPS, puis lancez-vous à la recherche de votre prochaine géocache !

Prêts pour l'aventure ? En route !

🕒📦€ | Location du GPS : 4€/PERS (1GPS/5 personnes maximum)  
Activité à pratiquer seul ou en petits groupes | 50 PERS MAX  
Plus d'informations sur [www.tourisme-cambresis.fr](http://www.tourisme-cambresis.fr)  
ou [www.geocaching-cambresis.fr](http://www.geocaching-cambresis.fr)

Geocaching  
Cambrésis



## Ferme cueillette du Tronquoy

### Montigny-en-Cambrésis

Visiter la Ferme Cueillette du Tronquoy, c'est partager la passion de la terre avec les exploitants, goûter les fruits fraîchement cueillis, flâner le long des cultures avec votre brouette à la recherche du plus beau légume, ou du plus rigolo.

Après les explications, la pratique : prenez-vous au jeu et faites vos courses à travers ce véritable marché des saveurs à ciel ouvert.

Quand agriculture « responsable » rime avec instants inoubliables !

🕒📦€ | 1h30 à 2h | 50 pers maxi | 3€/PERS  
Visites possibles uniquement en semaine,  
de mai à octobre



## Base de loisirs de Caudry

Envie de prendre l'air à votre rythme durant votre escapade en Cambrésis ? Rendez-vous dans cette Base de loisirs de 12 ha conciliant tradition et modernité, au cœur de Caudry.

Trois plans d'eau (possibilité de pêcher), un parc animalier, des espaces de jeux et de loisirs, une balade à poneys (suivant saison), la visite du pigeonnier contemporain (nous contacter pour plus de renseignements), etc..

🕒 🗳️ € | Du 1er octobre au 31 mars :  
de 8h30 à 17h

Du 1er avril au 30 septembre : de 8h à 20h  
TARIFS : ENTREE LIBRE (activités payantes)

## Le naturel revient au galop

**Une escapade active,  
ludique et conviviale  
au détour de petits coins de nature**

10h00 : Matinée cueillette de fruits et légumes  
de saison au Tronquoy

12h30 : Déjeuner boissons comprises\*

15h00 : Balade commentée entre Escaut rivière et Escaut canalisé à Cambrai

16h30 : Pause gustative près du port de plaisance



🕒 🗳️ € | JOURNEE | 39€TTC/PERS

Ce tarif comprend les prestations guidées, le déjeuner, les boissons\*, la pause gustative  
MINI 25 PERS | MAXI 50 PERS - Offre valable du lundi au vendredi

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

## Randonnez dans le Cambrésis

Chez nous, la campagne et les espaces naturels préservés ne sont jamais bien loin : entre les plateaux cultivés du Cambrésis et les prairies vallonnées et bocagères de l'Avesnois, au fil des rivières, canaux et marais, il n'y a que l'embaras du choix !

Partez à la conquête des plus beaux sites et paysages du territoire au cours d'une randonnée pédestre, cyclo ou au volant de votre véhicule grâce aux nombreux itinéraires référencés par l'Office de Tourisme.



Rendez-vous sur notre site internet pour retrouver ces circuits  
[www.tourisme-cambresis.fr/circuits](http://www.tourisme-cambresis.fr/circuits)

# ÉVÈNEMENTS !

“ Save the date “ A vos agendas !



## Abbaye de Vaucelles



Quand la féerie s'empare d'un monument historique

### Exposition internationale Orchidées

Jeu 9 au lund 13 mars 2017 (sous réserve de modifications)

Jeu 8 mars au lund 12 mars 2018 (sous réserve de modifications)

Dans un écrin d'exception "les voûtes de l'abbaye", producteurs et amateurs d'orchidées se donnent rendez-vous. Des couleurs plein les yeux, déambulez le long des allées, admirez les plus belles espèces d'orchidées et les décors floraux somptueux qui tapissent les murs de l'abbaye.



### Exposition Noël dans son pays : Vaucelles

24-25-26 novembre & 1er-2-3 décembre 2017

(sous réserve de modifications)

23-24-25 novembre & 30 novembre,

1er et 2 décembre 2018 (sous réserve de modifications)

Durant deux week-ends, c'est dans la chaleur de ce havre de paix, décoré de lumières scintillantes, qu'une cinquantaine d'exposants, artistes et artisans ont rendez-vous pour proposer mille et une idées cadeaux à déposer au pied du sapin.

Un rendez-vous annuel pour retrouver la magie de Noël !



VISITE LIBRE UNIQUEMENT  
ENTRÉE PAYANTE - TARIFS NOUS CONSULTER

## Festival American journeys

Cambrai - Palais des grottes

26, 27, 28 mai 2017

(chaque année le week-end de la fête des mères)

Décollez pour les USA le temps d'un week-end !

Concerts, animations, camp western, country line dance, grande parade US, stands western, expo trucks et cars US.



ENTRÉE PAYANTE  
TARIFS NOUS CONSULTER

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

## Magie de Vaucelles & Patrimoine



A l'occasion de votre visite d'exposition à l'Abbaye de Vaucelles, découvrez Cambrai

9h30 : Visite de l'une de nos fabriques de Bêtises de Cambrai ou de la Chocolaterie Diot

10h30 : Visite escapade en car dans la ville de Cambrai, avec arrêt sur l'un des monuments emblématiques de la ville

12h30 : Déjeuner boissons comprises\*

à Les Rues des Vignes

15h00 : Visite libre de l'exposition du moment

à l'Abbaye de Vaucelles : Les Orchidées ou Noël



JOURNÉE | 38€TTC/PERS

Ce tarif comprend l'entrée à l'Abbaye de Vaucelles, les prestations guidées, le déjeuner, les boissons\*

MINI 25 PERS - Offre valable en semaine du lundi au samedi

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.



# CENTENAIRE DE LA GRANDE GUERRE !

Une terre d'Hommes

---



## Bataille de Cambrai 20 Nov - 6 Déc 1917



NOUVEAU

Novembre 2017

### “ Cambrai Tank 1917 “

Centre d'interprétation - Flesquières

Inauguration en présence de la famille royale d'Angleterre à l'occasion de la commémoration du centenaire de la Bataille de Cambrai

En 1998, un passionné découvre sous trois mètres de terre un char de 28 tonnes nommé Deborah : unique exemplaire de type Mark IV female conservé sur le continent et ayant participé au conflit. C'est le début d'une belle et poignante aventure pour retrouver l'histoire de cet instrument de guerre et des soldats qui y ont trouvé la mort.

Un siècle après, un centre d'interprétation est érigé juste à côté du cimetière où reposent les 5 membres d'équipage : hommage au dévouement de ces hommes, aux prouesses technologiques et militaires de la grande guerre, à ce conflit mémorable qu'est la Bataille de Cambrai.

Découvrez aussi Deborah, au cœur d'un bâtiment contemporain, et parmi une remarquable collection d'objets et de documents d'archives retraçant les étapes du conflit. Vivez l'expérience de cette découverte et l'impact de celle-ci pour la communauté britannique.



Visite libre ou guidée, renseignements auprès de l'Office de Tourisme du Cambrésis (03.27.78.36.15)





### Visite guidée

## Maison Forestière\* Wilfred Owen

Wilfred Owen, soldat et poète britannique a été tué le 4 novembre 1918 sur le Canal de la Sambre qui traverse le village d'Ors. Peu connu en France, Wilfred Owen est le poète le plus étudié en Grande-Bretagne après Shakespeare. Owen est considéré comme un « témoin » de la guerre dont ses textes poétiques et sa correspondance en soulignaient « l'absurdité barbare ». Il a passé sa dernière nuit réfugié dans la cave de la maison forestière d'Ors. C'est là qu'il a écrit la dernière lettre à sa mère.

De cette cave, conservée telle quelle, au cœur de la maison dévoilant une œuvre visuelle et sonore en hommage au poète et à la poésie, votre guide vous amène à comprendre ce véritable lieu de création artistique et littéraire.

Lever de rideau sur un site rénové de façon contemporaine, chargé d'émotion, à la fois lieu d'art, d'histoire et de recueillement.

🕒 € | 1H | 30 PERS / GUIDE  
SEMAINE : 80€ | DIM/JF : 100€

\*Œuvre de l'artiste Simon Patterson en collaboration avec l'architecte Jean-Christophe Denise inaugurée par Frédéric Mitterrand (Ministre de la Culture).

### Circuit pédestre

## Sur les pas d'Owen

Comprendre l'histoire qui entoure Wilfred Owen en retraçant son passage sur le territoire, voilà ce que vous propose ce circuit pédestre au départ de la Maison Forestière Wilfred Owen. Cet itinéraire vous mènera en forêt à travers le Bois l'Évêque, dans le village d'Ors, vous permettra de découvrir la stèle commémorative relative à la bataille du 4 novembre 1918, le premier cimetière anglais, la tombe du poète ainsi que la cave où il s'est réfugié avant de trouver la mort. A vos baskets et suivez le guide !

🕒 € | À PIED | 3H | 30 PERS / GUIDE  
SEMAINE : 200€ | DIM/JF : 260€

### Visite guidée

## Cimetière Allemand (route de Solesmes)

### La symbolique d'un espace verdoyant chargé d'histoire

Après l'occupation allemande en 1917, cette nécropole a été conçue pour accueillir tous les combattants morts dans les hôpitaux cambrésiens ou au front, amis ou ennemis. Sous de grands arbres majestueux et parmi des stèles de formes variables réparties sur une vaste étendue d'herbe, cet espace résonne comme un lieu de recueillement paisible commémorant, dans le respect des nationalités, les pertes humaines consécutives à la première guerre mondiale. Bien plus qu'une visite de cimetière, nous vous proposons une immersion dans l'histoire de ce conflit et de ses acteurs.

🕒 € | À PIED | 1H | 25 PERS / GUIDE  
SEMAINE : 80€ | DIM/JF : 100€





## Circuit

### Bataille de Cambrai

Le 20 novembre 1917 est lancée par les troupes britanniques une grande offensive pour tenter de franchir la ligne Hindenburg. Pour la première fois, 476 tanks sont engagés dans la bataille. À leur avancée spectaculaire succèdent l'enlèvement, puis la contre-offensive allemande. Ce parcours sur le champ de bataille permettra d'en comprendre le déroulement et d'en découvrir les principaux lieux de mémoire.

🕒 📅 € | EN CAR et À PIED | 3H | 30 PERS / GUIDE  
SEMAINE : 200€ | DIM/JF : 260€



## Grande Guerre Grands Hommes

de la bataille de Cambrai au poète

Britannique Wilfred Owen

9h30 : Circuit guidé en car sur la Bataille de Cambrai

12h30 : Déjeuner boissons comprises\*

15h15 : Visite guidée de la Maison Forestière Wilfred Owen

16h30 : Collation au Cateau-Cambrésis

🕒 📅 € | JOURNEE | 41€TTC/PERS

Ce tarif comprend les prestations guidées, le déjeuner, les boissons\*, la collation

Ce tarif ne comprend pas le transport

MINI 25 PERS - Offre valable du lundi au samedi.

Week-end et jours fériés, nous consulter.

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

## La ligne Hindenburg dans le Cambrésis

Qui n'a jamais entendu parler de ce vaste système de défenses et de fortifications construit par les forces armées allemandes pendant l'hiver 1916-1917 ? Cette ligne s'étend sur près de 160km du Pas-de-Calais à l'Aisne, en passant par le Cambrésis. Au détour des blockhaus, abris blindés, casemates, abris à personnel, villes et villages traversés, apprenez les divers aspects de cet ouvrage militaire.

Le petit plus : une pause-café vous est offerte durant la visite !

🕒 📅 € | EN CAR et À PIED | 3H-3H30  
30 PERS / GUIDE | SEMAINE : 200€ | DIM/JF : 260€

Période conseillée pour cette visite :  
de juin à septembre



## Circuit

### Bataille du Cateau

26 août 1914

La Guerre arrive au Cateau-Cambrésis le mercredi 26 août 1914. Revivez les étapes de l'attaque allemande que les Britanniques ont subie aux portes de la ville, des préparatifs au déroulement de la bataille, jusqu'aux sites de commémoration érigés sur le territoire. En route pour suivre le fil de ce conflit !

🕒 📅 € | EN CAR et À PIED | 2h | 30 PERS/GUIDE |  
SEMAINE : 140€ | DIM/JF : 180€



# Journées découvertes en Cambrésis...



## Gourmand croquant

9h30 : Visite de l'une de nos fabriques de Bêtises de Cambrai

10h45 : Tour panoramique en car de la ville de Cambrai

12h00 : Déjeuner gastronomique boissons comprises\*

14h45 : Découverte de la chèvrerie de l'Écaillon (Vendegies-sur-Écaillon) ou de l'élevage de chèvres angora Nat'Mohair (Vertain)

16h30 : Visite de la Brasserie Dreum (Neuville-en-Avesnois) ou de la Brasserie Terre et Tradition (Quérénaing) et dégustation de la bière produite sur place\*

🕒 🚗 € | EN CAR et À PIED | 39€TTC/PERS

Ce tarif comprend les prestations guidées, les entrées dans les sites, le déjeuner, les boissons\*

MINI 25 PERS | MAXI 50 PERS

Offre valable en semaine du lundi au vendredi



## Caudry sous toutes les coutures

9h30 : Visite guidée en car, de Cambrai à Caudry, pour découvrir les trésors Art déco du territoire

12h30 : Déjeuner boissons comprises\* à Caudry

15h00 : Visite guidée du Musée des Dentelles et Broderies

16h30 : Collation de produits locaux au Bureau d'information touristique de Caudry

🕒 🚗 € | EN CAR et À PIED |

38€TTC/PERS SEMAINE

Ce tarif comprend les prestations guidées, les entrées dans les sites, le déjeuner, les boissons\*

Ce tarif ne comprend pas le transport

MINI 25 PERS | MAXI 50 PERS

Offre valable en semaine du mercredi au samedi, lundi et dimanche nous consulter



\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

## Artistes et savoir-faire du Cateau-Cambrésis

10h00 : Visite guidée du Musée Matisse  
12h15 : Déjeuner boissons comprises\* à la Brasserie  
Historique du Cateau  
14h15 : Visite de la Brasserie  
15h30 : Présentation de la ville et dégustation de produits  
du terroir au bureau d'information touristique du Cateau-  
Cambrésis

🕒 📅 € | À PIED | 42€TTC/PERS SEMAINE

Ce tarif comprend les prestations guidées, les entrées dans  
les sites, le déjeuner, les dégustations, les boissons\*

MINI 25 PERS | MAXI 50 PERS

Offre valable en semaine du mercredi au samedi



## Patrimoine et traditions de Cambrai

9h30 : Visite de l'une de nos fabriques de Bêtises  
de Cambrai ou de la Chocolaterie Diot  
10h30 : Visite escapade de la ville de Cambrai  
12h15 : Déjeuner gastronomique boissons comprises\*  
14h30 : Visite guidée du Musée des Beaux-Arts de Cambrai  
16h45 : Collation

🕒 📅 € | EN CAR et À PIED  
38€TTC/PERS SEMAINE

Ce tarif comprend les prestations guidées, les entrées dans  
les sites, le déjeuner, les boissons\*, la collation

Ce tarif ne comprend pas le transport

MINI 25 PERS | MAXI 50 PERS

Offre valable en semaine du mardi au vendredi  
(samedi sous conditions - nous contacter)

## Du musée au verger

10h00 : Visite au choix du Musée des Dentelles  
et Broderies de Caudry  
ou du Musée des Beaux-Arts de Cambrai  
12h30 : Déjeuner au Relais de l'Échauguette  
14h45 : Visite guidée de l'Abbaye de Vaucelles  
suivie d'une découverte des vergers  
16h30 : Collation sur place

🕒 📅 € | À PIED | 39€TTC/PERS SEMAINE

Ce tarif comprend les prestations guidées, les entrées dans  
les sites, le déjeuner, les boissons\*, la collation

MINI 25 PERS | MAXI 50 PERS

Offre valable en semaine du mercredi au vendredi - lundi,  
mardi et samedi nous consulter

### Flashback

## "Cambrai Tank 1917" & Bataille de Cambrai 1/2 journée

- Visite du Centre d'Interprétation "Cambrai Tank 1917" \*\*
- Randonnée guidée « Sur la route des Tanks »
- Collation

🕒 📅 € | À PIED | 18€TTC/PERS SEMAINE | 21€TTC/PERS DIM

Ce tarif comprend les prestations guidées, les entrées dans les sites, la collation

MINI 20 PERS | MAXI 50 PERS - Offre valable en semaine et week-end hors jours de fermeture du site

\*\* Inauguration en novembre 2017, nous consulter

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.



## Artistes peintres, artisans verriers : de Matisse au "MusVerre"

10h00 : Visite guidée du Musée Matisse  
12h15 : Déjeuner boissons comprises\* à la Brasserie  
Historique du Cateau  
15h30 : Visite du « MusVerre » à Sars-Poteries

🕒 📅 € | 38€TTC/PERS SEMAINE et DIM

Ce tarif comprend les prestations guidées, les entrées dans  
les sites, le déjeuner, les boissons\*

MINI 25 PERS

Offre valable du mercredi au dimanche



## Art déco de Cambrai à Saint-Quentin

9h30 : Visite sur les traces de l'Art déco à Cambrai,  
et découverte de l'ancienne Chambre de Commerce  
et d'Industrie

12h00 : Déjeuner boissons comprises\*  
à Les Rues-des-Vignes

15h00 : Les Merveilles Art déco de Saint-Quentin  
vous sont dévoilées le temps d'une déambulation dans la ville  
16h30 : Pause gourmande avant le retour

🕒 📅 € | À PIED | 39€TTC/PERS

Ce tarif comprend les prestations guidées, le déjeuner, la  
collation, les boissons\*

MINI 25 PERS | MAXI 50 PERS

Offre valable en semaine du lundi au vendredi

## De la Bêtise à la mine

9h30 : Visite d'une fabrique de Bêtises et dégustation de  
leur célèbre friandise  
10h30 : Visite découverte de Cambrai  
12h15 : Déjeuner, boissons comprises\*  
15h00 : Visite guidée du Centre historique minier de  
Lewarde, visite libre des expositions et rencontre-témoignage  
avec un ancien mineur

🕒 📅 € | EN CAR et À PIED | 41€TTC/PERS

Ce tarif comprend les prestations guidées, les entrées dans  
les sites, le déjeuner, les boissons\*

MINI 25 PERS

Offre valable uniquement en semaine, du lundi au vendredi  
(fabriques fermées le week-end)



\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

# ET SI ON DANSAIT ?

Succombez au charme des guinguettes  
et dégustez une cuisine traditionnelle en chanson...

## La Charmille Avesnes-les-Aubert

Savourez un moment de détente et de convivialité dans ce restaurant-dancing. En fonction de vos souhaits, optez pour un après-midi spectacle, cabaret... animé par des artistes de qualité.

🕒 🍷 € | SALLE PRINCIPALE 330 PERS MAXI  
SALLE « BULLE » 45 PERS MAXI  
De 24 à 32€/personne  
Ouvert tous les jours sur réservation.

### Pensez-y !

En introduction à votre après-midi dansant à La Charmille, visitez l'élevage de chèvres Angora Nat'Mohair à Vertain ou la Chèvrerie de l'Ecaillon à Vendegies-sur-Ecaillon\*

## La Nouvelle Guinguette Neuvilly

Déjeunez au son de l'orchestre puis dégourdissez-vous les jambes sur la piste de danse, ou optez pour la formule animation/spectacle.

🕒 🍷 € | 250 PERS MAXI  
Formule « orchestre » à partir de 25€/personne | Formule  
« animation spectacle » à partir de 30€/personne  
Fermeture du 01/08 au 15/08

### Pensez-y !

En introduction à votre après-midi dansant à La Nouvelle Guinguette, visitez le Musée Matisse au Cateau-Cambrésis ou le Musée des Dentelles et Broderies à Caudry\*

## Le Canotier Paillencourt

Evadez-vous le temps d'un repas avec animation dansante dans un cadre privilégié. Plusieurs formules repas et des thèmes au fil de vos envies vous sont proposés (Canotier, Tango, Polonais, Musette...).

🕒 🍷 € | 300 PERS MAXI  
De 28 à 38€/personne  
Ouvert tous les jours sur réservation.

### Pensez-y !

En introduction à votre après-midi dansant au Canotier, visitez l'une de nos fabriques de bêtises de Cambrai, puis à bord de votre car, l'un de nos guides vous dévoile les curiosités de la ville de Cambrai\*

\*Nous nous tenons à votre disposition pour composer votre journée guinguette. Pour toute demande d'information et devis, nous consulter

# Séjournez au pays de la Bêtise...



## Escapade entre Cambrésis et Artois

Des sites d'exception, une histoire passionnante

### Jour 1

#### Destination Cambrésis

9h30 : Café d'accueil

10h00 : Une visite thématique parmi...

- Visite escapade de Cambrai
- La carrière souterraine de la Place Robert-Leroy
- Les galeries souterraines de contre-mine de la Citadelle
- Les dessus-dessous de l'Hôtel de ville

12h00 : Déjeuner, boissons comprises\*

15h00 : Visite guidée du Musée Matisse

17h00 : Retour sur Cambrai - installation à l'hôtel

### Jour 2

#### Explore Arras

10h00 : Une visite thématique parmi...\*\*

- La carrière Wellington
- Les Boves et le beffroi
- La visite de la ville, à pied ou en car, en compagnie d'un guide-conférencier
- La visite de la citadelle, patrimoine mondial de l'UNESCO

12h00 : Déjeuner dans un établissement Arrageois, boissons comprises\*

14h30 : Une visite thématique d'Arras parmi celles citées ci-dessus\*\*

16h30 : Fin des prestations

🕒 🚗 € | EN CAR et À PIED

TARIF A PARTIR DE 82€ TTC/PERS

Ce tarif comprend le café d'accueil, les prestations guidées, les entrées dans les sites, les déjeuners, les boissons\*.

Pour les repas du soir et l'hébergement, nous vous communiquerons les tarifs en fonction des disponibilités aux dates choisies.

MINI 30 PERS. Offre valable en semaine, week-end nous contacter

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

# Du Cambrésis au Saint-Quentinois il n'y a qu'un pas

## Jour 1

### À la croisée des trésors de Cambrai et sa région

9h30 : Visite d'une fabrique de Bêtises et dégustation de leur célèbre friandise

10h30 : Visite découverte de Cambrai

12h15 : Déjeuner, boissons comprises\*

15h00 : Visite guidée du Musée des Dentelles et Broderies de Caudry

ou visite guidée du Musée Matisse au Cateau-Cambrésis

Pause gourmande en fin de journée

17h30 : Retour sur Cambrai, installation et dîner à l'hôtel

## Jour 2

### Art et histoire de Saint-Quentin à Guise

10h00 : Une visite thématique de Saint-Quentin parmi...

- La basilique, l'ancienne collégiale
- Grâce et élégance à l'Hôtel de Ville
- Lever de rideau au Théâtre

12h00 : Déjeuner, boissons comprises\*

15h00 : Visite du Familistère de Guise

17h00 : Fin des prestations

🕒 📅 € | EN CAR et À PIED

TARIF À PARTIR DE 85€ TTC/PERS

Ce tarif comprend les prestations guidées,  
les entrées dans les sites,  
les déjeuners, les boissons\*.

Pour les repas du soir et l'hébergement,  
nous vous communiquerons les tarifs en fonction  
des disponibilités aux dates choisies.

MINI 30 PERS. Offre valable uniquement en semaine,  
du lundi au vendredi (fabriques fermées le week-end)



## Mémoire de la Grande Guerre dans les Hauts-de-France

### Jour 1

### Bataille des tanks & patrimoine du Cambrésis

10h00 : Accueil à Flesquières sur le site du Centre d'Interprétation " Cambrai Tank 1917 " et café de bienvenue

Visite du site en compagnie d'un médiateur

12h30 : Déjeuner

15h00 : Visite guidée de l' Abbaye de Vaucelles et ses jardins

16h30 : Tour panoramique de la Ville de Cambrai

17h30 : Installation à l'hôtel

### Jour 2

### Cap sur Péronne

10h00 : Visite guidée de l'Historial de la Grande Guerre de Péronne et du Musée de Thiepval

12h15 : Déjeuner, boissons comprises\*

14h30 : Sur le Circuit du Souvenir,

revivez l'Histoire de l'Offensive de la Somme de 1916

17h30 : Fin des prestations

🕒 📅 € | EN CAR et À PIED

TARIF À PARTIR DE 83€ TTC/PERS

Ce tarif comprend le café d'accueil,  
les prestations guidées, les entrées dans les sites,  
les déjeuners, les boissons\*.

Pour les repas du soir et l'hébergement,  
nous vous communiquerons les tarifs  
en fonction des disponibilités aux dates choisies.

MINI 30 PERS  
Offre valable en semaine, week-end nous contacter

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

## Conditions générales de ventes

(Décret n°94-490 du 15 juin 1994 [articles 95 à 103])

• **Art. 95** - Sous réserve des exclusions prévues au deuxième alinéa [a et b] de l'article 14 de la loi du 13 juillet 1992 susvisée, toute offre et toute vente de prestations de voyages ou de séjours donnent lieu à la remise de documents appropriés qui répondent aux règles définies par le présent titre. [...] La facturation séparée des divers éléments d'un même forfait touristique ne soustrait pas le vendeur aux obligations qui lui sont faites par le présent titre.

• **Art. 96** - Préalablement à la conclusion du contrat et sur la base d'un support écrit, portant sa raison sociale, son adresse et l'indication de son autorisation administrative d'exercice, le vendeur doit communiquer au consommateur les informations sur les prix, les dates et les autres éléments constitutifs des prestations fournies à l'occasion du voyage ou du séjour tels que :

- 1° La destination, les moyens, les caractéristiques et les catégories de transports utilisés ;
- 2° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques, son homologation et son classement touristique correspondant à la réglementation ou aux usages du pays d'accueil ;
- 3° Les repas fournis ;
- 4° La description de l'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;
- 5° Les formalités administratives et sanitaires à accomplir en cas, notamment, de franchissement des frontières ainsi que leurs délais d'accomplissement ;
- 6° Les visites, excursions et les autres services inclus dans le forfait ou éventuellement disponibles moyennant un supplément de prix ;
- 7° La taille minimale ou maximale du groupe permettant la réalisation du voyage ou du séjour ainsi que, si la réalisation du voyage ou du séjour est subordonnée à un nombre minimal de participants, la date limite d'information du consommateur en cas d'annulation du voyage ou du séjour ; cette date ne peut être fixée à moins de vingt et un jours avant le départ ;
- 8° Le montant ou le pourcentage du prix à verser à titre d'acompte à la conclusion du contrat ainsi que le calendrier de paiement du solde ;
- 9° Les modalités de révision des prix telles que prévues par le contrat en application de l'article 100 du présent décret ;
- 10° Les conditions d'annulation de nature contractuelle ;
- 11° Les conditions d'annulation définies aux articles 101, 102 et 103 ci-après ;
- 12° Les précisions concernant les risques couverts et le montant des garanties souscrites au titre du contrat d'assurance couvrant les conséquences de la responsabilité civile professionnelle des agences de voyages et de la responsabilité civile des associations et organismes sans but lucratif et des organismes locaux de tourisme ;
- 13° L'information concernant la souscription facultative d'un contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation ou d'un contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie.

• **Art. 97** - L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quels éléments. En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées par écrit au consommateur avant la conclusion du contrat.

• **Art. 98** - Le contrat conclu entre le vendeur et l'acheteur doit être écrit, établi en double exemplaire dont l'un est remis à l'acheteur, et signé par les deux parties. Il doit comporter les clauses suivantes :

- 1° Le nom et l'adresse du vendeur, de son garant et de son assureur ainsi que le nom et l'adresse de l'organisateur ;
- 2° La destination ou les destinations du voyage et, en cas de séjour fractionné, les différentes périodes et leurs dates ;
- 3° Les moyens, les caractéristiques et les catégories des transports utilisés, les dates, heures et lieux de départ et de retour
- 4° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques, son classement touristique en vertu des réglementations ou des usages du pays d'accueil ;
- 5° Le nombre de repas fournis ;
- 6° L'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;
- 7° Les visites, les excursions ou autres services inclus dans le prix total du voyage ou du séjour ;
- 8° Le prix total des prestations facturées ainsi que l'indication de toute révision éventuelle de cette facturation en vertu des dispositions de l'article 100 ci-après ;
- 9° L'indication, s'il y a lieu, des redevances ou taxes afférentes à certains services telles que taxes d'atterrissage, de débarquement ou d'embarquement dans les ports et aéroports, taxes de séjour lorsqu'elles ne sont pas incluses dans le prix de la ou des prestations fournies ;
- 10° Le calendrier et les modalités de paiement du prix ; en tout état de cause, le dernier versement effectué par l'acheteur ne peut être inférieur à 30 p. 100 du prix du voyage ou du séjour et doit être effectué lors de la remise des documents permettant de réaliser le voyage ou le séjour ;
- 11° Les conditions particulières demandées par l'acheteur et acceptées par le vendeur ;
- 12° Les modalités selon lesquelles l'acheteur peut saisir le vendeur d'une réclamation pour inexécution ou mauvaise exécution du contrat, réclamation qui doit être adressée dans les meilleurs délais, par lettre recommandée avec accusé de réception au vendeur, et signalée par écrit, éventuellement, à l'organisateur du voyage et au prestataire de services concernés ;
- 13° La date limite d'information de l'acheteur en cas d'annulation du voyage ou du séjour par le vendeur dans le cas où la réalisation du voyage ou du séjour est liée à un nombre minimal de participants, conformément aux dispositions du 7° de l'article 96 ci-dessus ;
- 14° Les conditions d'annulation de nature contractuelle ;
- 15° Les conditions d'annulation prévues aux articles 101, 102 et 103 ci-dessous ;
- 16° Les précisions concernant les risques couverts et le montant des garanties au titre du contrat d'assurance couvrant les conséquences de la responsabilité civile professionnelle du vendeur ;
- 17° Les indications concernant le contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation souscrit par l'acheteur (numéro de police et nom de l'assureur), ainsi que celles concernant le contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie ; dans ce cas, le vendeur doit remettre à l'acheteur un document précisant au minimum les risques couverts et les risques exclus ;
- 18° La date limite d'information du vendeur en cas de cession du contrat par l'acheteur ;
- 19° L'engagement de fournir, par écrit, à l'acheteur, au moins dix jours avant la date prévue pour son départ, les informations suivantes :
  - a) Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la représentation locale du vendeur ou, à défaut, les noms, adresses et numéros de téléphone des organismes locaux susceptibles d'aider le consommateur en cas de difficulté, ou, à défaut, le numéro d'appel permettant d'établir de toute urgence un contact avec le vendeur ;
  - b) Pour les voyages et séjours de mineurs à l'étranger, un numéro de téléphone et une adresse permettant d'établir un contact direct avec l'enfant ou le responsable sur place de son séjour.

• **Art. 99** - L'acheteur peut céder son contrat à un cessionnaire qui remplit les mêmes conditions que lui pour effectuer le voyage ou le séjour, tant que ce contrat n'a produit aucun effet. Sauf stipulation plus favorable au cédant, celui-ci est tenu d'informer le vendeur de sa décision par lettre recommandée avec accusé de réception au plus tard sept jours avant le début du voyage. Lorsqu'il s'agit d'une croisière, ce délai est porté à quinze jours. Cette cession n'est soumise, en aucun cas, à une autorisation préalable du vendeur.

• **Art. 100** - Lorsque le contrat comporte une possibilité expresse de révision du prix, dans les limites prévues à l'article 19 de la loi du 13 juillet 1992 susvisée, il doit mentionner les modalités précises de calcul, tant à la hausse qu'à la baisse, des variations des prix, et notamment le montant des frais de transport et taxes y afférentes, la ou les devises qui peuvent avoir une incidence sur le prix du voyage ou du séjour, la part du prix à laquelle s'applique la variation, le cours de la ou des devises retenu comme référence lors de l'établissement du prix figurant au contrat.

• **Art. 101** - Lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve contraint d'apporter une modification à l'un des éléments essentiels du contrat tel qu'une hausse significative du prix, l'acheteur peut, sans préjudice des recours en réparation pour dommages éventuellement subis, et après en avoir été informé par le vendeur par lettre recommandée avec accusé de réception : soit résilier son contrat et obtenir sans pénalité le remboursement immédiat des sommes versées ; soit accepter la modification ou le voyage de substitution proposé par le vendeur ; y venant au contrat précisant les modifications apportées est alors signé par les parties ; soit diminution de prix vient en déduction des sommes restant éventuellement dues par l'acheteur et, si le paiement déjà effectué par ce dernier excède le prix de la prestation modifiée, le trop-perçu doit lui être restitué avant la date de son départ.

• **Art. 102** - Dans le cas prévu à l'article 21 de la loi du 13 juillet 1992 susvisée, lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur annule le voyage ou le séjour, il doit informer l'acheteur par lettre recommandée avec accusé de réception ; l'acheteur, sans préjudice des recours en réparation des dommages éventuellement subis, obtient auprès du vendeur le remboursement immédiat et sans pénalité des sommes versées ; l'acheteur reçoit, dans ce cas, une indemnité au moins égale à la pénalité qu'il aurait supportée si l'annulation était intervenue de son fait à cette date. Les dispositions du présent article ne font en aucun cas obstacle à la conclusion d'un accord amiable ayant pour objet l'acceptation, par l'acheteur, d'un voyage ou séjour de substitution proposé par le vendeur.

• **Art. 103** - Lorsque, après le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve dans l'impossibilité de fournir une part prépondérante des services prévus au contrat représentant un pourcentage non négligeable du prix honoré par l'acheteur, le vendeur doit immédiatement prendre les dispositions suivantes sans préjudice des recours en réparation pour dommages éventuellement subis : soit proposer des prestations en remplacement des prestations prévues en supportant éventuellement tout supplément de prix et, si les prestations acceptées par l'acheteur sont de qualité inférieure, le vendeur doit lui rembourser, dès son retour, la différence de prix ; soit, s'il ne peut proposer aucune prestation de remplacement ou si celles-ci sont refusées par l'acheteur pour des motifs valables, fournir à l'acheteur, sans supplément de prix, des titres de transport pour assurer son retour dans des conditions pouvant être jugées équivalentes vers le lieu de départ ou vers un autre lieu accepté par les deux parties.

## Conditions particulières de ventes

• **Art. 1 – Le Service commercial de l'Office de Tourisme du Cambrésis assure la réservation et la vente de prestations de loisirs et d'accueil sur l'arrondissement du Cambrésis et sur le territoire de ses partenaires (défini par conventions).**

• **Art. 2 – Information**

La brochure commerciale constitue l'offre préalable visée par les conditions générales de vente ci-contre sans constituer pour autant un document de nature contractuel. Toutefois des modifications peuvent éventuellement intervenir dans le nombre et la nature des prestations proposées.

Conformément à l'article 97 des conditions générales de vente ci-contre, si des modifications intervenaient, elles seraient portées par écrit à la connaissance du client, par l'office de tourisme du Cambrésis.

**Art. 3 – Responsabilité**

L'Office de Tourisme du Cambrésis est responsable dans les termes de l'article 23 de la loi du 13 juillet 1992, qui dispose : « Toute personne physique ou morale qui se livre aux opérations mentionnées à l'article 1er est responsable de plein droit à l'égard de l'acheteur de la bonne exécution des obligations résultant du contrat, que ces obligations soient à exécuter par elle-même ou par d'autres prestataires de service, sans préjudice de son droit de recours contre ceux-ci. Toutefois elle peut s'exonérer de tout ou partie de sa responsabilité en apportant la preuve que l'inexécution du contrat est imputable soit à l'acheteur, soit au fait, imprévisible et insurmontable, d'un tiers étranger à la fourniture des prestations prévues au contrat, soit en cas de force majeure ».

• **Art. 4 – Réservation et paiement**

La réservation devient ferme lorsque le service commercial a reçu le contrat signé par le client accompagné d'un acompte de 1/3 de la somme totale de la réservation pour les groupes et du montant total de la prestation pour les individuels. Dans le cadre d'une offre séjour, la totalité des prestations doit être réglée au plus tard un mois avant votre arrivée

• **Art. 5 – Règlement du solde**

Le client devra verser à l'Office de Tourisme du Cambrésis le solde de la prestation convenue et restant due dès réception de la facture le cas échéant.

• **Art. 6 – Dès réception du contrat de réservation signé, l'Office de Tourisme du Cambrésis adresse au client tous les documents nécessaires au bon déroulement de son package. Ils constituent l'accusé de réception.**

• **Art. 7 – Arrivée**

Le client doit se présenter aux jours et aux heures mentionnées sur le contrat ou sur le bon d'échange ou encore sur le programme. En cas de retard, le responsable doit prévenir l'Office de tourisme du Cambrésis ou le(s) prestataire(s) concerné(s). Les prestations non consommées, du fait d'un retard ou d'une interruption du voyage, resteront dues et ne pourront donner lieu à un remboursement.

• **Art. 8 – L'annulation du fait du client**

Toute annulation doit être notifiée par lettre recommandée à l'Office de tourisme du Cambrésis. L'annulation du client entraîne, outre les frais éventuels de dossier et d'assurance, la retenue des frais variables selon la nature du package, et la date à laquelle elle intervient.

Sauf indications particulières :

• L'annulation intervient à plus de 30 jours avant la date du séjour ou de la visite : il sera retenu 30 € pour frais de dossier pour les individuels et 50 € pour les groupes.

- 30 jours à 15 jours : 25 % du total
- 14 jours à 8 jours : 50 % du total
- 7 jours à 3 jours : 75 % du total
- 2 jours avant la prise d'effet du séjour ou de la visite : 100 % du total

• **Art. 9 – Désistement**

Le nombre de participants annoncé, au minimum 8 jours avant un séjour ou une excursion, sera le nombre pris en compte pour la facturation, indépendamment des désistements de dernière minute.

• **Art. 10 – Modification par l'Office de Tourisme du Cambrésis d'un élément substantiel du contrat.**

Se reporter à l'article 101 des conditions générales de vente ci-contre.

• **Art. 11 – Annulation du fait du vendeur**

Se reporter à l'article 102 des conditions générales de vente ci-contre.

• **Art. 12 – Empêchement pour le vendeur de fournir en cours de séjour les prestations prévues dans le contrat**

Se reporter à l'article 103 des conditions générales de vente ci-contre.

• **Art. 13 – Cession du contrat par le client**

Se reporter à l'article 99 des conditions générales de vente ci-contre.

• **Art. 14 – Hébergement**

- En hôtel :

Le prix des nuitées est calculé sur la base d'une chambre double avec bain ou douche et petit-déjeuner. Les hébergements proposés sont de catégorie 2\*, 3\* et 4\*, sauf cas contraire spécifié dans le texte de présentation.

L'organisateur devra fournir à l'office de tourisme du Cambrésis, la liste nominative des membres du groupe ainsi que la liste précise des personnes partageant les chambres ; ceci 15 jours avant la date du séjour. Le contrat est établi pour une capacité d'hébergement maximum. Si le nombre de participants dépasse la capacité d'hébergement, l'office de tourisme du Cambrésis peut refuser les clients supplémentaires. Le contrat étant alors réputé rompu du fait du client.

Lorsqu'un client occupe seul une chambre, un supplément dénommé « single » lui sera facturé.

La chambre doit être libérée avant midi.

- En chambre d'hôtes :

Le prix des nuitées est calculé sur la base d'une chambre double avec le petit-déjeuner. Les hébergements proposés sont de catégorie 2 ou 3 épis, ou équivalent, sauf cas contraire spécifié dans le texte de présentation. Lorsqu'un client occupe seul une chambre, un supplément dénommé « single » lui sera facturé. La chambre doit être libérée avant midi.

• **Art. 15 – Fixation des prix et gratuités pour groupes**

Sauf mentions contraires, les prix sont calculés sur la base d'un groupe de 25 personnes minimum. Une gratuité est accordée au conducteur. La gratuité du responsable du groupe n'est pas systématique. Elle dépend du package sélectionné. Se renseigner.

• **Art. 16 – Transport**

Il n'est pas inclus dans le prix de vente. Il est donc à la charge du client. Néanmoins, l'Office de Tourisme du Cambrésis peut réserver, sur demande, un autocar avec conducteur et l'inclure dans le prix de vente.

• **Art. 17 – Menus**

Ils sont donnés à titre indicatif. D'autres menus de qualité équivalente sont possibles dans d'autres restaurants.

• **Art. 18 – Le guide accompagnateur**

Selon le type de visite ou d'activité, un accompagnateur peut être inclus, sauf indication particulière.

• **Art. 19 – Supplément pour les groupes et frais de dossier**

Un supplément de 20 € sera demandé pour les prestations se déroulant la semaine, 30 € le dimanche et jours fériés. Pour les montages complexes (à la carte), un supplément de 20 € sera demandé.

• **Art. 20 – Assurances**

Le client est responsable de tous les dommages survenant de son fait ou de sa négligence (ex. vol, ...). Il est invité à vérifier qu'il possède toutes les assurances nécessaires le couvrant pendant son séjour ou son excursion. Par ailleurs, l'Office de Tourisme du Cambrésis a souscrit une assurance afin de couvrir les conséquences de la Responsabilité Civile Professionnelle qu'il peut encourir.

• **Art. 21 – Réclamations**

Toute réclamation relative à l'inexécution ou à la mauvaise exécution du contrat doit être adressée à l'Office de Tourisme du Cambrésis dans les 15 jours qui suivent le séjour ou l'excursion, par lettre recommandée avec accusé de réception.

**OFFICE DE TOURISME DU CAMBRÉSIS - Maison espagnole – 48, rue de Noyon**

59400 CAMBRAI

Tél : 03 27 78 36 15 – Fax : 03 27 74 82 82

E-mail : [contact@tourisme-cambresis.fr](mailto:contact@tourisme-cambresis.fr)

N° Siret : 32644624200017 - Code APE : 7990 Z

Immatriculation Atout France : IM059120008

Assurance RCP SMACL

Conformément à la loi « Informatique et Libertés » les informations nominatives du dossier de réservation sont obligatoires. Un droit d'accès et de rectification peut-être exercé auprès du service de la réservation et sauf opposition expresse, ces informations pourront faire l'objet d'une cession commerciale.



## L'ÉQUIPE DE L'OFFICE DE TOURISME DU CAMBRÉSIS À VOTRE ÉCOUTE

Office de Tourisme  
**CAMBRESIS**

Parce que nous aimons la destination Cambrésis, et que nous avons le souci de vous en dévoiler les richesses, votre projet d'escapade retient toute notre attention !

Nous nous chargeons de l'organisation pour simplifier vos démarches, et assurons un suivi personnalisé de votre dossier.

Visites, activités de loisirs, restaurant, hébergement.

## Tarifs des visites guidées

Des visites de grande qualité en compagnie de guides-conférenciers passionnés et passionnants !

Les tarifs évoluent en fonction de la durée de visite :

	SEMAINE	DIMANCHES & JOURS FÉRIÉS
1H	80€	100€
1H30	110€	140€
2H	140€	180€
3H	200€	260€

Les tarifs sont valables au moment de l'édition de la brochure et sont susceptibles d'être modifiés.



### INFORMATION ET RÉSERVATION

*Emma MASCLIN,*  
en charge de la promotion  
et de la commercialisation groupes

Ligne directe : +33 (0)3 27 78 01 23

Port : +33 (0)6 88 69 23 10

[promotion@tourisme-cambresis.fr](mailto:promotion@tourisme-cambresis.fr)





# La boutique Cambrésienne

**Bêtises, produits locaux et souvenirs...**  
A retrouver dans nos Bureaux  
d'information touristique

Office de Tourisme  
**CAMBRESIS**

**Bureau d'information Cambrai**  
48, rue de Noyon  
59400 CAMBRAI  
Tél : 03.27.78.36.15

**Bureau d'information Caudry**  
Place du Général de Gaulle  
59540 CAUDRY  
Tél : 03.27.70.09.67

**Bureau d'information le Cateau-Cambresis**  
24, Place du Général de Gaulle  
59360 LE CATEAU-CAMBRESIS  
Tél : 03.27.84.10.94

*Retrouvez notre actualité  
et contactez-nous :*

[www.tourisme-cambresis.fr](http://www.tourisme-cambresis.fr)  
[contact@tourisme-cambresis.fr](mailto:contact@tourisme-cambresis.fr)